SONY

4-563-134-**01**(1)

Network Camera

設置説明書
Installation Manual
Manuel d'installation
Manual de instalación

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この設置説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この設置説明書をよくお読みのうえ**、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

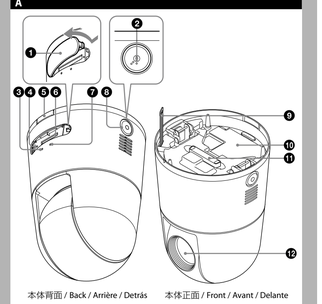
SNC-WR630/WR630

IPELA

© 2014 Sony Corporation Printed in China

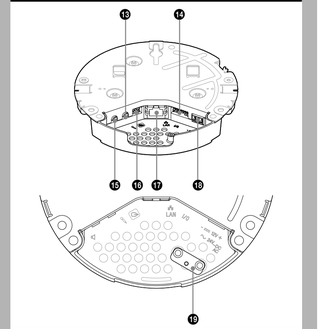
4563134010

A

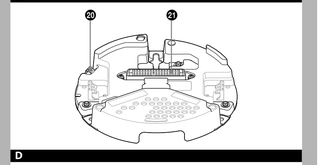


本体背面 / Back / Arrière / Detrás　本体正面 / Front / Avant / Delante

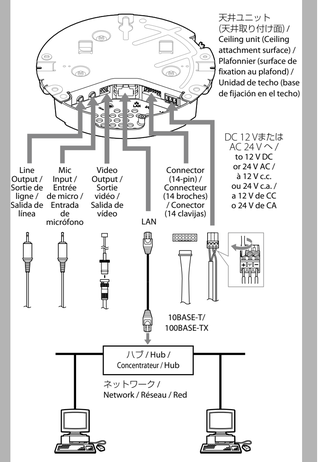
B



C



D



日本語

説明書について

設置説明書(本書)
この設置説明書には、カメラ本体の各部の名称や設置、接続のしかたが記載されています。操作の前に必ずお読みください。

SNC easy IP setupガイド(CD-ROMに収録)
ユーザーガイド/アプリケーションガイド(Web)
カメラのセットアップの方法や、Webブラウザを介したコントロールの方法が記載されています。
設置説明書にしたがってカメラを正しく設置、接続したあと、ユーザーガイドをご覧になってカメラを操作してください。

ソフトウェアの使いかた

付属のCD-ROMには、IPアドレスを割り当てるためのセットアッププログラムが収納されています。また、セットアップ方法についての情報がPDF形式で記録されています。
ユーザーガイドやアプリケーションガイドをご覧になりたい場合は、CD-ROMからダウンロードしていただくか、もしくは次のURLからダウンロードできます。
http://www.sony.net/ipela/snc

CD-ROMマニュアルの使いかた

Adobe Readerがインストールされたコンピューターで、各ガイドを閲覧できます。
Adobe Readerは、Adobeのウェブサイトから無償でダウンロードできます。

1 CD-ROMに収録されているindex.htmlファイルを開く。

2 読みたいガイドを選択してクリックする。

ご注意

- CD-ROMが破損または紛失した場合は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口経由で購入できます。

AdobeおよびAdobe Readerは、Adobe Systems Incorporated（アドビシステムズ社）の商標です。

本機にIPアドレスを割り当てる

付属のCD-ROMに収録されているセットアッププログラムを使ってIPアドレスを割り当ててください。
セットアップ方法について詳しくは、SNC easy IP setupガイドをご覧ください。

各部の名称と働き

カメラ本体 A

❶ スロットカバー
SDカードスロットを使用するとき取りはずします。

❷ リリースボタン(2カ所)
時計回りに45°回すとリリースボタン(❻)が押せなくなり、本体を天井ユニットからはずせなくなります。

❸ NETWORK(ネットワーク)インジケーター
ネットワークに接続されているときは点灯、または点滅します。ネットワークに接続されていないときは消灯しています。

❹ リセットスイッチ
先の細いもので、このスイッチを押しながら電源を供給すると、工場出荷時の設定に戻ります。

❺ ケーブルフタ
カメラの側面からケーブルを出したいとき、切り取って配線します。

❻ SDカードスロット
別売のSDメモリーカードを装着できます。
メモリーカードを装着することで、カメラの画像をメモリーカードに記録できます。
装着の際は端子面を定格ラベル側に向けて差し込み、最後まで押し込んで確実に装着してください。
本機は、SD規格およびSDHC規格のメモリーカードにのみ対応しています。

ご注意

動作確認済みのSDメモリーカードについては、ソニーの相談窓口にお問い合わせください。

❼ POWER(電源)インジケーター(緑)
カメラに電源が供給されると、カメラ内部でシステムチェックを行います。正常に動作している場合はこのインジケーターが点灯します。

❽ リリースボタン(2カ所)
天井ユニットから、カメラ本体を取りはずすときに使用します。

❾ 落下防止用ストラップ
カメラ本体の落下を防止するために使用します。

❿ 定格ラベル
本機の名称や、電気関係の定格情報が記載されています。

⓫ カメラ接続端子
天井ユニットのカメラ接続端子(凹)と接続します。

⓬ レンズ

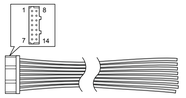
重要

機器の名称と電気定格は、カメラ本体に表示されています。

天井ユニット 天井取り付け面 B

⓭ （マイク入力)端子(ミニジャック、モノラル)
市販のマイクを接続します。

⓮ I/O(入出力)ポート
4系統のセンサー入力、2系統のアラーム出力を備えています。



ピン番号	ピン名称	色	ピン番号	ピン名称 RS422/ RS485(Full)	ピン名称 RS485 (Half)	色
1	アラーム出力 1 −	青	8	Rx−		黄
2	アラーム出力 1 +	青	9	Rx+		橙
3	センサー入力 4	黄	10	Tx−	Tx−/Rx−	赤
4	センサー入力 3	橙	11	Tx+	Tx+/Rx+	茶
5	センサー入力 2	赤	12	GND		黒
6	センサー入力 1	茶	13	アラーム出力 2 −		紫
7	GND	黒	14	アラーム出力 2 +		紫

ご注意

各機能や設定について詳しくは、ユーザーガイドをご覧ください。

⓯ （ライン出力)端子(ミニジャック、モノラル)
市販のアンプ内蔵スピーカーを接続します。

⓰ （映像出力)端子
本機からの映像をコンポジット信号として出力します。接続には付属のモニターケーブルを使用します。

⓱ LAN(ネットワーク)ポート(RJ45)
ネットワークケーブル(UTP、カテゴリー 5)を使用してネットワーク(10BASE-T/100BASE-TX)に接続します。

⓲ DC 12 V/AC 24 V IN(電源入力)端子
付属のAC電源ケーブルを使って、DC 12VまたはAC 24Vの電源供給装置へ接続します。

ピン番号	ピン名称 AC24V	ピン名称 DC12V
1	AC24V+	DC12V+
2	Frame Ground	
3	AC 24V-	GND

ご注意

Frame Groundは必ず所定の端子に接続してください。

⓳ ケーブル押さえ
付属のモニターケーブルが抜けるのを防止します。ケーブル押さえを使って、モニターケーブルを天井ユニットに固定します。
取り付けは必ず付属のケーブル押さえ取り付けネジ(φ M2.6 × 8タッピン)を使用してください。あまり強く締めると、ケーブル押さえおよび天井ユニットが壊れることがあります。

天井ユニットカメラ本体取り付け面 C

⓴ ストラップ取り付けフック
落下を防止するため、カメラ本体の落下防止用ストラップを引っかけるときに使用します。

㉑ カメラ接続端子
カメラ本体のカメラ接続端子(凸)と接続します。

接続

ネットワークへの接続 D

市販のネットワークケーブル(ストレートケーブル)を使って、本機のLANコネクタとHPoE(*)給電機能を持った装置(ハブなど)を接続します。
電源は、ネットワークケーブルを通して供給されます。詳しくは、HPoE対応ハブなどの取扱説明書をご覧ください。
(*HPoE：High Power over Ethernetの略。IEEE802.3atに準拠の規格。)
市販のネットワークケーブルを使って、本機のLANポートとネットワークのルーターまたはハブでの接続もできます。

電源への接続 D

本機は、次の方法で電源を接続できます。
- DC 12 VまたはAC 24 V
- IEEE802.3at準拠の電源供給装置(HPoE*方式)

* HPoE: High Power over Ethernet の略です。

ご注意

- 電源を入れたあと、すぐに電源を切らないでください。電源を切る場合は、5分程度おいてください。
- HPoE方式で電源を供給する場合、DC 12VまたはAC 24Vでの電源配線は行わずに、Frame Groundの接地のみ行ってください。

IEEE802.3at準拠の電源供給装置への接続

IEEE802.3at準拠の電源供給装置はネットワークケーブルを通して電源を供給します。詳しくは電源供給装置の取扱説明書をご覧ください。

DC 12 VまたはAC 24 V電源への接続

本機の電源入力ケーブルをDC 12 VまたはAC 24 Vの電源供給装置へ接続します。

- DC 12 VまたはAC 24 Vは、AC 100 Vに対して絶縁された電源を使用してください。それぞれの電源の使用電圧範囲は次の通りです。
  DC 12 V：10.8 V ～ 13.2 V
  AC 24 V：21.6 V ～ 26.4 V
- DC 12 VまたはAC 24 Vの配線には、ULケーブル(VW-1 style 10368)を使用してください。

推奨電源ケーブル

DC 12 Vの場合

ケーブル(AWG)	#24	#22	#20
最大ケーブル長(m)	9	15	23

AC 24 Vの場合

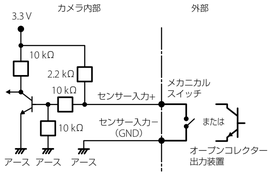
ケーブル(AWG)	#24	#22	#20
最大ケーブル長(m)	37	63	92

I/Oケーブルの接続

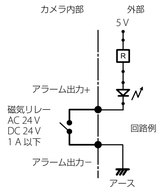
I/Oケーブルの各ワイヤーは、次のように配線してください。

センサー入力への配線図

メカニカルスイッチ/オープンコレクター出力装置



アラーム出力への配線図



(裏面へ続く)

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

About the Manuals

Installation Manual (this document)
This Installation Manual describes the names and functions of parts and controls of the Network Camera, gives connection examples and explains how to set up the camera. Be sure to read the Installation Manual before operating.

SNC easy IP setup Guide (stored in the CD-ROM)
User's Guide/Application Guide (Web)
The User's Guide describes how to set up the camera and how to control the camera via a Web browser.
After installing and connecting the camera correctly, operate referring to this User's Guide.

Using the software

The supplied CD-ROM includes the setup program for assigning an IP address. The information for how to set up an IP address is also included in the disc in PDF format.

User's Guide and Application Guide can be downloaded from the disc, or the following URL:
http://www.sony.net/ipela/snc

Using the CD-ROM manual

The manual can be read on a computer with Adobe Reader installed.
You can download Adobe Reader free from the Adobe website.

1 **Open the index.html file in the CD-ROM.**
2 **Select and click on the manual that you want to read.**

Note

If you have lost or damaged the CD-ROM, you can purchase a new one from your Sony dealer or Sony service counter.

Adobe and Acrobat Reader are trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Assigning the IP address

Assign the IP address using the setup program in the supplied CD-ROM.
For details on how to set up the IP address, see SNC easy IP Setup Guide.

Location and Function of Part

Camera A

❶ Slot cover
Remove the front cover, when using the SD card slot.

❷ RELEASE button lock (2)
Turn the locks 45° until the RELEASE buttons (❽) cannot be pressed and the camera cannot be removed from the ceiling unit.

❸ NETWORK indicator
The indicator lights up or flashes when the camera is connected to the network.
The indicator is off when the camera is not connected to the network.

❹ Reset switch
The camera can also be reset to the factory setting by turning on the power while pressing the reset switch with a needle/paper clip.

❺ Cable cover
Remove the cover when bundling the cables from the side of the camera.

❻ SD card slot
This slot is used for optional SD memory cards.
Image data in the camera can be recorded to a memory card by inserting it into the slot.
When inserting, point the contact area at the rating label side and be sure to insert it completely.
This unit is only compatible with SD and SDHC memory cards.

Note

For inquiries regarding verified SD memory cards, contact your authorized Sony dealer.

❼ POWER indicator (green)
When the camera receives power, a system check is run internally in the camera. The indicator lights up when the camera is operating normally.

❽ RELEASE buttons (2)
Use these buttons to remove the camera from the ceiling.

❾ Fall-prevention stripe
The stripe is used to prevent the camera from falling.

❿ Rating Label
This label shows the name of device and its electric rating.

⓫ Camera connection terminal
Connect to the camera connection terminal of the ceiling unit.

⓬ Lens

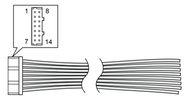
ATTENTION

The model name and specifications are located on the camera.

Ceiling attachment surface of the ceiling unit B

⓭ （microphone input) terminal (minijack, monaural)
Connect a commercially available microphone.

⓮ I/O (Input/Output) port
Provides four sensor inputs and two alarm outputs.



Pin No.	Pin name	Color	Pin No.	Pin name RS422/ RS485(Full)	Pin name RS485 (Half)	Color
1	Alarm Out 1-	Blue	8	Rx-		Yellow
2	Alarm Out 1+	Blue	9	Rx+		Orange
3	Sensor in 4	Yellow	10	Tx-	Tx-/Rx-	Red
4	Sensor in 3	Orange	11	Tx+	Tx+/Rx+	Brown
5	Sensor in 2	Red	12	GND		Black
6	Sensor in 1	Brown	13	Alarm Out 2-		Purple
7	GND	Black	14	Alarm Out 2+		Purple

Note

For details about functions and settings, see the user's guide.

⓯ （line output) terminal (minijack, monaural)
Connect to a speaker with a built-in amplifier.

⓰ （video output) terminal
Outputs a composite video signal. Use the supplied monitor cable to connect to the camera.

⓱ LAN (network) port (RJ45)
Connect to a 10BASE-T or 100BASE-TX network using a network cable (UTP, category 5).

⓲ DC 12 V / AC 24 V (AC IN 24 V (power input) terminal
Use the provided AC power cable to connect to the 12 V DC/24 V AC power supply system.

Pin No.	Pin name AC24V	Pin name DC12V
1	AC24V+	DC12V+
2	Frame Ground	
3	AC 24V-	GND

Note

Be sure to connect the frame ground to the specified terminal.

⓳ Cable clamp
To prevent the provided monitor cables disconnecting from the ceiling unit, use the cable clamp to secure the cables to the ceiling unit.
Be sure to use the supplied cable clamp fixing screws (φ M2.6 × 8, tapping screw). The cable clamp and/or ceiling unit may break if the cable clamp is over tightened.

Camera attachment surface of the ceiling unit C

⓴ Stripe attachment hook
Use when hooking the fall-prevention stripe of the camera on the hook for fall-prevention.

㉑ Camera connection terminal
Connect to the camera connection terminal of the camera.

Connection

Connecting to the Network D

Connect the LAN connector of the camera to a HPoE* supported device (such as a hub) using the network cable (straight, not supplied).
The electrical power is supplied through the network cable. For details, refer to the instruction manuals of the HPoE supported devices.
(* HPoE: The acronym for High Power over Ethernet. IEEE 802.3at standard compliant devices.)
It is also possible to connect the LAN port of the camera to a router or hub in the network using a network cable (not supplied).

Connecting the Power Source D

The camera can be powered in the following ways.
- 12 V DC or 24 V AC
- Power supply equipment pursuant to IEEE802.3at (HPoE* system)

*HPoE means High Power over Ethernet.

Notes

- Do not turn off the camera immediately after turning it on. Wait for at least five minutes before turning off the camera.
- If power is supplied by an HPoE system, do not install the wiring for 12 V DC or 24 V AC. Perform grounding of the frame ground only.

Connecting to the power supply equipment pursuant to IEEE802.3at
The power supply equipment pursuant to IEEE802.3at supplies the power through the network cable. For details, refer to the Instruction Manual of the equipment.

Connecting to 12 V DC or 24 V AC source
Connect the power input cable of the camera to a 12 V DC or 24 V AC source.
- Use a 12 V DC or 24 V AC source isolated from 100 to 240 V AC. Each usable voltage ranges are as follows.
  12 V DC: 10.8 V to 13.2 V
  24 V AC: 21.6 V to 26.4 V
  - In the USA, the product shall be powered by a UL Listed Class 2 Power Supply Only.
  - In Canada, The product shall be powered by a CSA certified Class 2 Power Supply Only
- Use UL cable (VW-1 style 10368) for these connections.

Recommended cable
DC 12 V:

CABLE(AWG)	#24	#22	#20
Max. length(m)	9	15	23

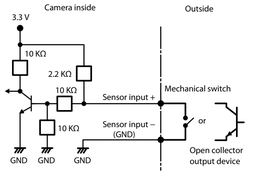
AC 24 V:

CABLE(AWG)	#24	#22	#20
Max. length(m)	37	63	92

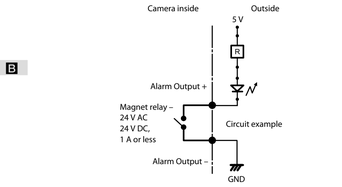
Connecting the I/O Cable

Connect the wires of the I/O cable as follows:

Wiring diagram for sensor input
Mechanical switch/open collector output device



Wiring diagram for alarm output



(continued on the reverse side)

Français

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

À propos des manuels

Manuel d'installation (le présent document)
Ce Manuel d'installation indique les noms et fonctions des pièces et commandes de la Network Camera, fournit des exemples de raccordement et explique comment installer la caméra. Lisez impérativement le Manuel d'installation avant l'utilisation.

Guide de l'outil de configuration rapide de l'adresse IP SNC (sur le CD-ROM)
Guide de l'utilisateur/Manuel d'application (Web)
Le Guide de l'utilisateur décrit comment installer la caméra et commander cette dernière via un navigateur Web.
Après avoir correctement installé et raccordé la caméra, suivez les instructions de ce Guide de l'utilisateur.

Utilisation du logiciel

Le CD-ROM fourni contient un programme d'attribution d'adresse IP. Le disque contient également des informations sur la configuration d'une adresse IP au format PDF.
Vous pouvez télécharger le Guide de l'utilisateur et le Manuel d'application à partir du disque ou de l'adresse URL suivante :
http://www.sony.net/ipela/snc

Utilisation du manuel sur CD-ROM

Vous pouvez consulter ce manuel sur un ordinateur disposant d'Adobe Reader.
Vous pouvez télécharger Adobe Reader gratuitement sur le site Web d'Adobe.

1 **Ouvrez le fichier index.html situé sur le CD-ROM.**
2 **Sélectionnez le manuel que vous souhaitez lire, puis cliquez sur ce dernier.**

Remarque

Si vous avez perdu ou endommagé le CD-ROM, vous pouvez acheter une copie auprès de votre revendeur Sony ou du service clientèle Sony.

Adobe et Acrobat Reader sont les marques d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Attribution de l'adresse IP

Attribuez l'adresse IP à l'aide du programme de configuration contenu dans le CD-ROM fourni.
Pour obtenir de plus amples informations sur la configuration de l'adresse IP, consultez le Guide de l'outil de configuration rapide de l'adresse IP SNC.

Emplacement et fonction des pièces

Caméra A

❶ Cache du logement
Retirez le cache avant lorsque vous utilisez le logement pour carte SD.

❷ Verrou du bouton RELEASE (2)
Faites pivoter les verrous de 45° jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'appuyer sur les boutons RELEASE (❽) ni de retirer la caméra du plafonnier.

❸ Témoin NETWORK
Le témoin s'allume ou clignote lorsque la caméra est reliée au réseau. Le témoin est éteint lorsque la caméra n'est pas reliée au réseau.

❹ Commutateur de réinitialisation
Il est également possible de rétablir les réglages par défaut de la caméra ; pour cela, mettez cette dernière sous tension tout en appuyant sur le commutateur de réinitialisation à l'aide d'une épingle ou d'un trombone.

❺ Couvercle des câbles
Ôtez le couvercle pour rassembler les câbles du côté de la caméra.

❻ Logement pour carte SD
Ce logement permet d'utiliser des cartes mémoire SD en option.
Il est possible d'enregistrer les données image de la caméra dans une carte mémoire en insérant cette dernière dans ce logement.
Placez la zone de contact face à l'étiquette indiquant la puissance nominale et insérez la carte à fond.
Cet appareil est compatible uniquement avec des cartes mémoire SD et SDHC.

Remarque

Pour obtenir de plus amples informations sur les cartes mémoire SD vérifiées, consultez votre revendeur Sony agréé.

❼ Témoin POWER (vert)
Lorsque la caméra est mise sous tension, une vérification du système est exécutée à l'intérieur de la caméra. Ce témoin s'allume lorsque la caméra fonctionne normalement.

❽ Boutons RELEASE (2)
Utilisez ces boutons pour retirer la caméra du plafond.

❾ Câble anti-chute
Ce câble sert à prévenir la chute de la caméra.

❿ Étiquette de classification
Cette étiquette indique le nom de l'appareil et sa classification électrique.

⓫ Borne de raccordement à la caméra
Raccordez cette borne à la borne de raccordement à la caméra du plafonnier.

⓬ Objectif

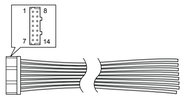
ATTENTION

Le nom de modèle et les spécifications se trouvent sur la caméra.

Surface de fixation au plafond du plafonnier B

⓭ Borne （entrée du microphone) (mini-prise, mono)
Branchez un microphone en vente dans le commerce.

⓮ Port I/O (entrée/sortie)
Fournit quatre entrées de capteur et deux sorties d'alarme.



Nº de broche	Nom de la broche	Couleur	Nº de broche	Nom de la broche RS422/RS485 (Complet)	Nom de la broche RS485 (Partiel)	Couleur
1	Alarm Out 1-	Bleu	8	Rx-		Jaune
2	Alarm Out 1+	Bleu	9	Rx+		Orange
3	Sensor In 4	Jaune	10	Tx-	Tx-/Rx-	Rouge
4	Sensor In 3	Orange	11	Tx+	Tx+/Rx+	Marron
5	Sensor In 2	Rouge	12	GND		Noir
6	Sensor In 1	Marron	13	Alarm Out 2-		Violet
7	GND	Noir	14	Alarm Out 2+		Violet

Remarque

Pour plus d'informations sur les fonctions et les paramètres, consultez le Guide de l'utilisateur.

⓯ Borne （sortie de ligne) (mini-prise, mono)
Raccordez cette borne à un haut-parleur avec amplificateur intégré.

⓰ Borne （sortie vidéo)
Émet un signal vidéo composite. Servez-vous du câble de moniteur fourni pour le raccordement à la caméra.

⓱ Port LAN (réseau) (RJ45)
Raccordez ce port à un réseau 10BASE-T ou 100BASE-TX à l'aide d'un câble réseau (UTP, catégorie 5).

⓲ Borne d'entrée 12 V c.c./ 24 V c.a.
Utilisez cette borne pour raccorder le câble d'alimentation c.a. au système d'alimentation électrique 12 V c.c./24 V c.a.

Nº de broche	Nom de la broche AC24V	Nom de la broche DC12V
1	AC24V+	DC12V+
2	Masse du châssis	
3	AC 24V-	GND

Remarque

Veillez à raccorder la masse du châssis à la borne spécifiée.

⓳ Serre-câbles
Utilisez le serre-câbles pour sécuriser les câbles de moniteur fournis et éviter qu'ils ne se déconnectent du plafonnier.
Veillez à utiliser les vis de fixation du serre-câbles fournies (φ M2,6 × 8, vis autotaraudeuse). Il est possible que le serre-câbles et/ou le plafonnier se rompe si le serre-câbles est trop serré.

Surface de fixation à la caméra du plafonnier C

⓴ Crochet de fixation du câble
Accrochez le câble anti-chute de la caméra au crochet de fixation afin d'éviter toute chute.

㉑ Borne de raccordement à la caméra
Raccordez cette borne à la borne de raccordement à la caméra de la caméra.

Connexion

Raccordement au réseau D

Raccordez le connecteur LAN de la caméra à un périphérique compatible HPoE* (un concentrateur, par exemple) à l'aide du câble réseau (droit, non fourni).
L'alimentation provient du câble réseau. Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi du périphérique compatible HPoE.
(* HPoE : acronyme de High Power over Ethernet. Périphériques conformes à la norme IEEE 802.3at.)
Il est également possible de raccorder le port LAN de la caméra à un routeur ou un concentrateur en réseau via un câble réseau (non fourni).

Raccordement à la source d'alimentation D

Vous pouvez utiliser l'une des sources d'alimentation suivantes.
- 12 V c.c. ou 24 V c.a.
- Équipement d'alimentation électrique conforme à la norme IEEE802.3at (système HPoE*)

*HPoE signifie High Power over Ethernet (alimentation par Ethernet haute puissance).

Remarques

- Ne mettez pas la caméra hors tension immédiatement après l'avoir mise sous tension. Patientez au moins cinq minutes avant de mettre la camera hors tension.
- Si l'alimentation provient d'un système HPoE, n'installez pas le câblage de l'alimentation 12 V c.c. ou 24 V c.a.. Mettez à la terre uniquement le châssis.

Raccordement de l'équipement d'alimentation électrique conforme à la norme IEEE802.3at

L'équipement d'alimentation électrique conforme à la norme IEEE802.3at fournit l'alimentation électrique par le biais du câble réseau. Pour plus de détails, reportez-vous au Mode d'emploi de l'équipement.

Raccordement à une source 12 V c.c. ou 24 V c.a.

Raccordez le câble d'alimentation électrique de la caméra à une source 12 V c.c. ou 24 V c.a.
- Utilisez une source 12 V c.c. ou 24 V c.a. isolée de 100 à 240 V c.a. La plage des tensions utilisables est la suivante.
  12 V c.c. : de 10,8 V à 13,2 V
  24 V c.a. : de 21,6 V à 26,4 V
  - Aux États-Unis, ce produit peut avoir une alimentation répertoriée UL de Classe 2 uniquement.
  - Au Canada, ce produit doit être alimenté par une source d'alimentation certifiée CSA de Classe 2 uniquement.
- Utilisez le câble UL (VW-1 style 10368) pour ces raccordements.

Câble recommandé
12 V c.c. :

CÂBLE (AWG)	#24	#22	#20
Longueur max. (m)	9	15	23

24 V c.a. :

CÂBLE (AWG)	#24	#22	#20
Longueur max. (m)	37	63	92

Raccordement du câble I/O

Raccordez les fils du câble I/O comme suit :

Schéma de câblage pour l'entrée de capteur

Contacteur mécanique/Dispositif de sortie à collecteur ouvert

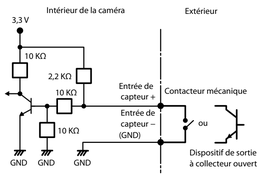
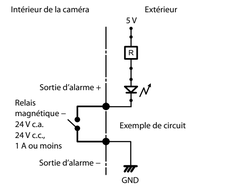


Schéma de câblage pour la sortie d'alarme



(suite au verso)

Español

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

Acerca de los manuales

Manual de instalación (este documento)
En este Manual de instalación se describen los nombres y funciones de las partes y controles de la Network Camera, ejemplos de conexión e instrucciones para configurar la cámara. Asegúrese de leer el Manual de instalación antes de utilizarla.

Guía de configuración fácil de IP para SNC (almacenada en el CD-ROM)
Guía del usuario/Guía de la aplicación (web)
En la Guía del usuario se describe cómo configurar la cámara y cómo controlarla a través de un explorador web.
Después de instalar y conectar la cámara correctamente, consulte esta Guía del usuario para utilizarla.

Utilización del software

El CD-ROM suministrado incluye el programa de configuración necesario para asignar una dirección IP. El disco también incluye información en formato PDF sobre la configuración de una dirección IP.
La Guía del usuario y la Guía de la aplicación se pueden descargar desde el disco o desde la siguiente dirección URL:
http://www.sony.net/ipela/snc

Utilización del manual del CD-ROM

El manual puede leerse en un ordenador con Adobe Reader instalado.
Puede descargar la aplicación Adobe Reader de forma gratuita desde el sitio web de Adobe.

1 **Abra el archivo index.html del CD-ROM.**
2 **Seleccione y haga clic en el manual que desee leer.**

Nota

Si ha perdido el CD-ROM o se le ha estropeado, podrá adquirir uno nuevo en su distribuidor Sony o en un punto de asistencia Sony.

Adobe y Acrobat Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Asignación de la dirección IP

Asigne la dirección IP con ayuda del programa de configuración incluido en el CD-ROM suministrado.
Para obtener más información sobre la configuración de la dirección IP, consulte la Guía de configuración fácil de IP para SNC.

Ubicación y función de las piezas

Cámara A

❶ Tapa de la ranura
Retire la cubierta frontal cuando utilice la ranura para tarjetas SD.

❷ Seguro de los botones RELEASE (2)
Gire los seguros 45° hasta que no sea posible pulsar los botones RELEASE (❽) ni extraer la cámara de la unidad de techo.

❸ Indicador NETWORK
Este indicador se enciende o parpadea cuando la cámara está conectada a la red.
El indicador permanece apagado si la cámara no se encuentra conectada a la red.

❹ Interruptor de reinicio
Es posible restaurar los ajustes predeterminados de fábrica encendiendo la cámara y pulsando al mismo tiempo el interruptor de reinicio con una aguja o clip de papel.

❺ Tapa de cables
Retire la tapa para agrupar los cables del lateral de la cámara.

❻ Ranura para tarjetas SD
Esta ranura se utiliza para tarjetas de memoria SD opcionales.
Los datos de imagen de la cámara se pueden grabar en una tarjeta de memoria insertada en la ranura.
Cuando inserte la tarjeta, apunte el área de contacto hacia el lado de la etiqueta de clasificación eléctrica y asegúrese de que queda totalmente insertada.
Esta unidad solo es compatible con tarjetas de memoria SD y SDHC.

Nota

Si tiene dudas acerca de las tarjetas de memoria SD verificadas, póngase en contacto con su distribuidor Sony autorizado.

❼ Indicador POWER (verde)
Cuando la cámara recibe alimentación, se ejecuta una comprobación del sistema internamente en la cámara. El indicador se ilumina cuando la cámara funciona con normalidad.

❽ Botones RELEASE (2)
Utilice estos botones para retirar la cámara del techo.

❾ Tira antidesprendimiento
Esta tira se utiliza para evitar que la cámara se caiga.

❿ Etiqueta de valor nominal
La etiqueta muestra el nombre del dispositivo y su clasificación eléctrica.

⓫ Terminal de conexión de la cámara
Conéctelo al terminal de conexión de la cámara de la unidad de techo.

⓬ Objetivo

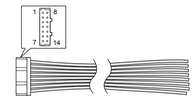
ATENCIÓN

El nombre y las especificaciones del modelo se indican en la cámara.

Base de fijación en el techo de la unidad de techo B

⓭ Terminal （entrada de micrófono) (minitoma, monoaural)
Conecte un micrófono disponible en el mercado.

⓮ Puerto E/S (entrada/salida)
Incluye cuatro entradas de sensor y dos salidas de alarma.



Núm. clavija	Nombre clavija	Color	Núm. clavija	Nombre clavija RS422/RS485 (completo)	Nombre clavija RS485 (mitad)	Color
1	Salida alarma 1-	Azul	8	Rx-		Amarillo
2	Salida alarma 1+	Azul	9	Rx+		Naranja
3	Entrada sensor 4	Amarillo	10	Tx-	Tx-/Rx-	Rojo
4	Entrada sensor 3	Naranja	11	Tx+	Tx+/Rx+	Marrón
5	Entrada sensor 2	Rojo	12	GND		Negro
6	Entrada sensor 1	Marrón	13	Salida alarma 2-		Violeta
7	GND	Negro	14	Salida alarma 2+		Violeta

Nota

Para obtener más información sobre las funciones y los ajustes, consulte la Guía del usuario.

⓯ Terminal （salida de línea) (minitoma, monoaural)
Conéctelo a un altavoz con un amplificador integrado.

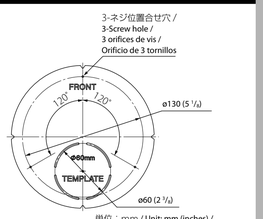
⓰ Terminal （salida de vídeo)
Permite emitir una señal de vídeo compuesta. Utilice el cable de monitor suministrado para establecer la conexión con la cámara.

⓱ Puerto (de red) LAN (RJ-45)
Conéctelo a una red 10BASE-T o 100BASE-TX con un cable de red (UTP, categoría 5).

⓲ Terminal de 12 V CC de entrada o de 24 V CA de entrada (entrada de alimentación)
Utilice el cable de alimentación de CA suministrado para establecer la conexión con el sistema de suministro de alimentación de 12 V de CC/24 V de CA.

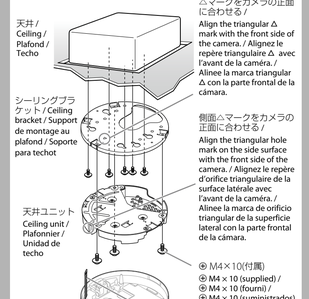
Núm. clavija	Nombre clavija AC24V	Nombre clavija DC12V
1	AC24V+	DC12V+
2	Tierra estructura	
3	AC 24V-	GND

E

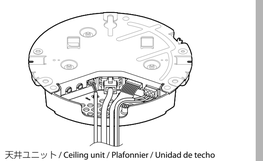


単位：mm / Unit: mm (inches) /
Unité : mm (pouces) / Unidad: mm (pulgadas)

F

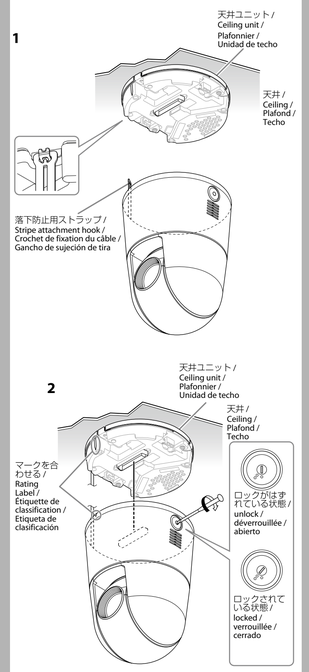


G

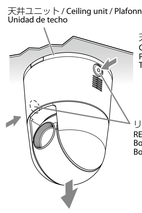


天井ユニット / Ceiling unit / Plafonnier / Unidad de techo

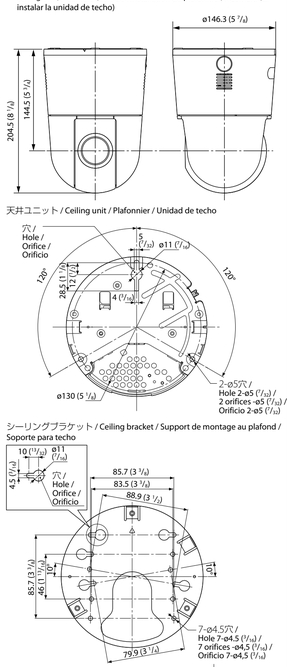
H



I



J



単位：mm / Unit: mm (inches) / Unité : mm (inches) / Unidad: mm (pulgadas)

日本語

設置

ご注意

- 持ち運ぶときは、カメラヘッド部を持たないでください。
- カメラヘッド部をパン方向、チルト方向に手で回さないでください。故障の原因となります。
- 天井ユニットへカメラ本体を取り付けるときや取りはずすときは、天井ユニットの電源を切ってください。

天井に設置する

本機は、天井に取り付けた状態で画像を正視できます。
カメラの取り付けには3つの方法があります。

- 天井に直接取り付ける。
- 既存のジャンクションボックスを使用する。
- 天井に取り付けネジを使えない、またはカメラ本体を目立たせたくない場合は、別売の天井埋め込み金具YT-ICB630を使用する。
  ◆ 詳しくは、YT-ICB630の取付説明書をご覧ください。

設置する際には、水平な天井に設置してください。やむを得ず傾きのある天井に設置する場合は、パン・チルト動作の性能を保証するため傾きが水平面に対して±15°以内の天井に設置してください。

⚠警告

- 天井など高所へ設置する際は、専門の工事業者に依頼してください。
- 高所への設置は、設置部および使用する取り付け部材(付属品を除く)が、本体とシーリングブラケットを含む重量に充分耐えられる強度があることをお確かめの上、確実に取り付けてください。充分な強度がないと落下して大けがの原因となります。
- 落下事故防止のため、落下防止用ストラップを必ず取り付けてください。
- 高所へ設置した場合は、1年に一度は取り付けがゆるんでいないことを点検してください。また、使用状況に応じて点検の間隔を短くしてください。

設置する前に

- カメラ正面の撮影方向を決めてから、天井に必要なジャンクションボックスや接続ケーブル用の各穴を開けておきます。
- ケーブル類をカメラの側面から出すときは、カメラ本体のケーブルブタを切り取ります。

天井に直接取り付ける

付属のテンプレートを使って配線用の穴(ø60 mm)を開け、天井ユニット取り付けネジ用穴(3カ所)の位置を決めます。(E)

既存のジャンクションボックスを使用する

シーリングブラケットを天井のジャンクションボックスに取り付ける。
ネジは付属していません。
シーリングブラケットの△マークが、カメラの正面に来るように向きを調整して取り付けます。

取り付けネジについて

天井ユニットには3カ所の穴(ø5 mm)があります。この穴を使って天井ユニットをネジで止めます。
設置する場所や材質により、使用するネジ類(付属していません)が異なります。
鋼材の場合：M4ネジとナットで固定してください。
木材の場合：タッピンネジ(呼び径4)で固定してください。板厚は15 mm以上必要です。
コンクリート壁の場合：ドライビット、またはプラグボルトで固定してください。
ジャンクションボックスの場合：ジャンクションボックスのネジ穴に合ったネジで固定してください。

⚠警告

設置する場所や材質により、適切な取り付けネジを使用してください。適切な取り付けネジを使用しないと落下して大けがの原因になります。

設置のしかた(天井ユニット) F

1 ケーブル類を接続する。

ご注意

ケーブル類をカメラの側面から出すときは、天井ユニットの天井取り付け面にある溝に通してください。(G)

2 天井ユニットを天井または、シーリングブラケットに取り付ける。

ネジは仮止めしてください。仮止めが終わったら、それぞれのネジをしっかりと締めてください。

ご注意

- シーリングブラケットへの取り付けは付属のネジ(Ⓜ M4 x 10)をご使用ください。付属品以外のネジを使用した場合、正常な取り付けができず、落下するおそれがあります。
- ケーブル類をカメラの側面から出すときは、はさみこまないように取り付けてください。

設置のしかた(カメラ本体) H

1 カメラ本体から落下防止用ストラップを引き出し、天井ユニットのストラップ取り付けフックへ引っかける。

2 マークを合わせて天井ユニットにカメラ本体をカチッと音がするまで差し込みます。

ご注意

カメラ本体から手を離す前に再度カメラ本体を押し込み、カメラ本体が天井ユニットに正しく装着されていることを確認してください。

リリースボタンを押せないようにする場合は、リリースガードを時計回りに45°回してください。

カメラ本体のはずしかた I

1 左右にあるRELEASE(リリース)ボタン(2カ所)を同時に押しながらカメラ本体を引き抜く。

リリースガードを回してロックを掛けた場合は、リリースガードを元の位置に戻してからリリースボタンを押して下さい。

ご注意

リリースボタンを押すときは、必ずカメラ本体を押さえてください。カメラ本体が落ちる危険があります。

主な仕様

ネットワーク
プロトコル　TCP/IP、ARP、ICMP、HTTP、FTP(サーバー /クライアント)、SMTP (クライアント)、DHCP (クライアント)、DNS (クライアント)、NTP (クライアント)、SNMP (MIB-2)、RTP/RTCP

圧縮方式
映像圧縮方式　JPEG/H.264
音声圧縮方式　G.711/G.726 (40, 32, 24, 16 kbps)
最大フレームレート
SNC-WR630：JPEG/H.264：60 fps (1920×1080)
SNC-WR600：JPEG/H.264：60 fps (1280×720)

カメラ
カメラ方式　SNC-WR630：カメラFHD (1080 60P)
SNC-WR600：カメラHD (720 60P)
信号方式　NTSC/PAL切り替え方式
撮像素子　1/2.8型CMOS
有効画素数
SNC-WR630：約214万画素
SNC-WR600：約137万画素
同期方式　内部同期方式
最低被写体照度
SNC-WR630：0.4 lx (F1.6/AGC ON/50 IRE (IP))
SNC-WR600：0.2 lx (F1.6/AGC ON/50 IRE (IP))
水平解像度　480 TV 本(アナログビデオ出力)
映像S/N　50 dB以上(AGC 0 dB時)

レンズ
焦点距離　SNC-WR630：f＝30.2 mm ～ 904.9 mm（35 mm換算）
SNC-WR600：f＝33.0 mm ～ 990.0 mm（35 mm換算）
最大口径比　F1.6 (wide)、F4.7 (tele)
最至近撮影距離
300 mm

メカ駆動
パン駆動　角度：360°　連続回転
速度：700°/秒(最高)
チルト駆動　角度：220°(自動画面反転機能つき)
速度：700°/秒(最高)

インターフェース
ネットワークポート
10BASE-T/100BASE-TX、オートネゴシエーション(RJ-45)
I/Oポート　センサー入力：×4、MAKE接点
アラーム出力：×2（最大AC/DC 24 V、1 A）
(メカニカルリレー出力、本体とは電気的に絶縁)
映像出力端子　VIDEO OUT（BNC型）
1.0 Vp-p、75 Ω不平衡、同期負極性
SDカードスロット
マイク入力　ミニジャック(モノラル)
プラグインパワー方式対応(基準電圧2.5 VDC)
推奨負荷インピーダンス2.2 kΩ
* マイク入力とライン入力はメニューによる切り換え
ライン入力　ミニジャック(モノラル)
推奨負荷インピーダンス10 kΩ
* マイク入力とライン入力はメニューによる切り換え
ライン出力　ミニジャック(モノラル)、最大出力レベル：1 Vrms
シリアル通信　RS485/RS422

その他
電源電圧　DC 12 V ±10%
AC 24 V ±10% 50/60 Hz
IEEE802.3at 準拠(HPoE方式)
消費電力　最大25 W（DC 12 V入力時）
使用温度　−5℃～+50℃
起動温度範囲　0℃～ 50℃
保存温度　−20℃～+60℃
動作湿度　20% ～ 80%
保存湿度　20% ～ 95%
外形寸法 H (直径/高さ)
φ146.3 mm x 204.5 mm（天井ユニット装着時、突起部含まず）
質量　約1.7 kg（天井ユニットを含む）
付属品　天井ユニット(1)
シーリングブラケット(1)
取り付けネジ (Ⓜ M4 x 10) (3)
電源コネクタ　3ピン(1)
BNCケーブル(1)
I/Oケーブル(1)
設置説明書(一式)
CD-ROM（付属プログラム）(1)
テンプレート(1)
ケーブル押さえ(1)
ケーブル押さえ取り付けネジ (ⓂM2.6 × 8タッピン) (2)

別売アクセサリー
天井埋め込み金具　YT-ICB630
ドームカバー(クリア)　YT-LD124C*
ドームカバー(スモーク)　YT-LD124S*
* ドームカバーを使用する場合は、天井埋め込み金具(YT-ICB630)が必要です。

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

ご注意

ネットワークカメラのPoE給電による接続時には、屋外への配線をしないでください。

English

Installation

Notes

- Do not grasp the camera head when carrying the camera.
- Do not turn the camera head manually. Doing so will likely result in the camera malfunctioning.
- Turn off the power of ceiling unit before installing or removing the camera to the ceiling unit.

Installing the Camera on a Ceiling

You can view the image of this camera in the normal direction when the camera is installed on the ceiling.
There are three ways to install the camera:

- Install directly on a ceiling.
- Use the existing junction box.
- In places you cannot use screws on the ceiling or in case you do not want the camera to stand out, use the optional in-ceiling bracket YT-ICB630.
  ◆ For details, see the installation instructions of YT-ICB630.

Install the camera to a horizontal ceiling. If you have to install the camera to an incline, make sure the incline is within ±15° to the horizontal level to ensure the turning performance of the camera.

WARNING

- If you attach the camera in a high location such as wall or ceiling, etc., entrust the installation to an experienced contractor or installer.
- If you install the camera in a high location, ensure that the ceiling is strong enough to withstand the weight of the camera plus the ceiling brackets and then install the camera securely. If the ceiling is not strong enough, the camera may fall and cause serious injury.
- To prevent the camera from falling, make sure to attach the fall-prevention stripe.
- If you attach the camera to the ceiling, check periodically, at least once a year, to ensure that the connection has not loosened. If conditions warrant, make this periodic check more frequently.

Before installation

- After deciding the direction in which the camera will shoot, make the required holes for the junction box, and connect the cables.
- Remove the cable cover to wire the cables from the side of the camera.

Installing directly on a ceiling

Using the supplied template, make a hole for the wiring (ø60 mm (2 3/8 inches)). Determine the location of the three screw holes for attaching the ceiling unit. (E)

Using the existing junction box

Attach the ceiling bracket to the junction box in the ceiling.
Screws for this operation are not supplied.
Attach the ceiling bracket in a manner that the triangular mark faces the front side of the camera.

Fixing screws

The ceiling unit has three holes (ø5 mm (7/32 inches)). Use these holes to screw the ceiling unit on the ceiling.
Required screws (not supplied) vary in accordance with the location or material of the installation.
For steel: Fix with M4 screws and nuts.
For wood: Fix with tapping screws (nominal diameter 4). A material thickness of 15 mm (19/32 inches) or more is necessary.
For a concrete wall: Fix with dry bit or plug bolts.
For a junction box: Fix with screws that accommodate the screw holes in the junction box.

WARNING

Use the appropriate screws in accordance with the condition and material of the location site. Otherwise, the ceiling unit may fall and cause serious injury.

How to install the ceiling unit F

1 Connect the cables.

Note

When drawing out cables from the side of the camera, draw them through the groove in the ceiling attachment surface of the ceiling unit. (G)

2 Attach the ceiling unit on the ceiling or ceiling bracket.

Attach the cable screws to the unit temporarily. Then securely tighten all screws.

Notes

- Use the supplied screws (Ⓜ M4 × 10) to attach the ceiling bracket. Using other screws does not ensure proper attachment and may cause the ceiling unit to fall.
- Ensure that the cables are not caught between the ceiling unit and camera when drawing out the cables from the side of the camera.

How to install the camera H

1 Draw out the fall-prevention stripe from the camera and hook it on the stripe attachment hook of the ceiling unit.

2 Align the marks and insert the camera into the ceiling unit until you hear a click.

Note

Before removing your hand from the camera, push it again to make sure that the camera is properly installed to the ceiling unit.

To lock the RELEASE buttons, turn the RELEASE button locks 45°.

Removing the camera I

1 Remove the camera while pressing the two RELEASE buttons on both sides at the same time.

If the RELEASE button locks are locked, turn them to the initial position, then press the RELEASE buttons.

Note

Always hold the camera when you press the RELEASE buttons. This will prevent any risk of the camera falling.

Specifications

Network
Protocol　TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (server/client), SMTP (client), DHCP (client), DNS (client), NTP (client), SNMP (MIB-2), RTP/RTCP

Compression
Video compression format　JPEG/H.264
Audio compression format　G.711/G.726 (40, 32, 24, 16 kbps)
Maximum frame rate　SNC-WR630: JPEG/H.264: 60 fps (1920 × 1080)
SNC-WR600: JPEG/H.264: 60 fps (1280 × 720)

Camera
Camera system　SNC-WR630: Camera FHD (1080 60P)
SNC-WR600: Camera HD (720 60P)
Signal system　NTSC/PAL switching system
Image device　1/2.8 type CMOS
Effective picture elements
SNC-WR630: Approx. 2,140,000
SNC-WR600: Approx. 1,370,000
Synchronization　Internal synchronization
Minimum illumination　SNC-WR630: 0.4 lx (F1.6/AGC ON/50 IRE (IP))
SNC-WR600: 0.2 lx (F1.6/AGC ON/50 IRE (IP))
Horizontal resolution　480 TV (analog video output)
Video S/N　50 dB or more (AGC 0 dB)

Lens
Focal length　SNC-WR630: f = 30.2 mm to 904.9 mm (35 mm equivalent)
SNC-WR600: f = 33.0 mm to 990.0 mm (35 mm equivalent)
Maximum relative aperture　F1.6 (wide), F4.7 (tele)
Minimum object distance　300 mm

Mechanism
Pan　360°, endless rotation
Maximum speed: 700°/s
Tilt　220° (with auto invert function)
Maximum speed: 700°/s

Interface
Network port
I/O port　10BASE-T/100BASE-TX, auto negotiation (RJ-45)
Sensor input: × 4, make contact
Alarm output: × 2, 24 V AC/DC, 1 A
(mechanical relay outputs electrically isolated from the camera)
Video output　VIDEO OUT: BNC, 1.0 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
SD card slot
Microphone input　Minijack (monaural)
Plug-in-power supported (rated voltage: 2.5 V DC)
Recommended load impedance 2.2 kohms
* A selector menu allows switching between microphone input and line input
Line input　Minijack (monaural)
Recommended load impedance 10 kohms
Line output　Minijack (monaural), Maximum output level: 1 Vrms
Serial communication　RS485/RS422

Others
Power supply　12 V DC ± 10%
24 V AC ± 10%, 50/60 Hz
IEEE802.3at compliant (HPoE system)
Power consumption　Max. 25 W (DC 12 V Input)
Operation temperature　−5 °C to +50 °C (23 °F to +122 °F)
Activation temperature　0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)
Storage temperature　−20 °C to +60 °C (−4 °F to +140 °F)
Operating humidity　20% to 80%
Storage humidity　20% to 95%
Dimensions (Diameter/Height) H
ø146.3 mm × 204.5 mm (ø5 7/8 inches × 8 1/4 inches)
(When installing the ceiling unit, not including the projecting parts)
Mass　Approx. 1.7 kg (3 lb 12 oz) (including ceiling unit)
Supplied accessories　Ceiling unit (1)
Ceiling bracket (1)
Fixing screws (Ⓜ M4 × 10) (3)
3-pin power connector (1)
BNC cable (1)
I/O cable (1)
Installation manual (1 set)
CD-ROM (supplied programs) (1)
Template (1)
Cable clamp (1)
Cable clamp fixing screws (Ⓜ M2.6 × 8, tapping screw) (2)

Optional accessories
In-ceiling Bracket　YT-ICB630
Dome cover (clear)　YT-LD124C*
Dome cover (smoked)　YT-LD124S*
* In-ceiling bracket (YT-ICB630) is required for using the dome cover.

Design and specifications are subject to change without notice.

Caution
The Network Camera is to be connected only to PoE networks without routing to the outside plant.

Français

Installation

Remarques

- Ne transportez pas la caméra en la tenant par la tête.
- Ne tournez pas la tête de la caméra manuellement. Ceci provoquerait un dysfonctionnement de la caméra.
- Mettez le plafonnier hors tension avant d'installer la caméra au plafonnier ou de l'en retirer.

Installation de la caméra au plafond

Vous pouvez voir l'image de cette caméra dans l'orientation normale lorsque la caméra est installée au plafond.
Il existe trois manières d'installer la caméra :

- Installation directement au plafond.
- Utilisation de la boîte de jonction existante.
- Utilisation du support encastrable au plafond YT-ICB630 en option pour les endroits où il est impossible d'utiliser des vis au plafond ou si vous ne souhaitez pas que la caméra dépasse.
  ◆ Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions d'installation du support YT-ICB630.

Installez la caméra sur un plafond horizontal. Si vous devez installer la caméra sur un plafond incliné, assurez-vous que l'inclinaison ne dépasse pas ±15° degrés par rapport à l'horizontale afin que la caméra puisse tourner correctement.

AVERTISSEMENT

- Si vous fixez la caméra en hauteur, notamment sur un mur ou au plafond, confiez l'installation à un installateur expérimenté.
- Si vous installez la caméra en hauteur, assurez-vous que le plafond est suffisamment solide pour supporter le poids de la caméra et celui des supports de fixation avant de procéder à l'installation. Dans le cas contraire, la caméra risquerait de tomber et de provoquer de graves blessures.
- Pour empêcher la caméra de tomber, fixez impérativement le câble anti-chute.
- Si vous installez la caméra au plafond, vérifiez l'installation périodiquement (au moins une fois par an) pour vous assurer que le montage est toujours solide. Si les conditions le permettent, effectuez cette vérification périodique plus fréquemment.

Avant l'installation

- Après avoir décidé de l'orientation de prise de vue de la caméra, percez les orifices nécessaires pour installer la boîte de jonction, puis raccordez les câbles.
- Ôtez le couvercle pour connecter les câbles sur le côté de la caméra.

Installation directement au plafond

À l'aide du modèle fourni, percez un orifice pour le câblage (ø60 mm (2 3/8 pouces)). Déterminez l'emplacement des trois orifices de vis pour la fixation du plafonnier. (E)

Utilisation de la boîte de jonction existante

Fixez le support de montage au plafond à la boîte de jonction au plafond.
Aucune vis n'est fournie pour cette opération.
Fixez le support de montage au plafond de sorte à orienter le repère triangulaire face à l'avant de la caméra.

Fixation des vis

Le plafonnier comporte trois orifices (ø5 mm (7/32 pouces)). Utilisez ces orifices pour visser le plafonnier au plafond.
Les vis requises (non fournies) varient en fonction de l'emplacement ou du matériau de l'installation.
Pour l'acier : utilisez des écrous et des vis M4.
Pour le bois : utilisez des vis autotaraudeuses (diamètre nominal de 4). Le matériau doit présenter une épaisseur minimum de 15 mm (19/32 pouces).
Pour un mur en béton : utilisez des boulons filetés ou à embout sec.
Pour une boîte de jonction : utilisez des vis adaptées aux orifices de vis de la boîte de jonction.

AVERTISSEMENT

Utilisez les vis appropriées en fonction de l'état et du matériau du support d'installation. Dans le cas contraire, le plafonnier risquerait de tomber et de provoquer de graves blessures.

Comment installer le plafonnier F

1 Reliez les câbles.

Remarque

En extrayant les câbles du côté de la caméra, faites-les passer à travers la rainure de la surface de fixation au plafond du plafonnier. (G)

2 Fixez le plafonnier au plafond ou au support de montage au plafond.

Fixez temporairement les vis des câbles à l'appareil. Ensuite, serrez solidement toutes les vis.

Remarques

- Utilisez les vis fournies (Ⓜ M4 × 10) pour fixer le support de montage. L'utilisation d'autres vis ne garantit pas une fixation correcte et risque d'entraîner la chute du plafonnier.
- Veillez à ne pas coincer les câbles entre le plafonnier et la caméra en extrayant les câbles du côté de la caméra.

Comment installer la caméra H

1 Faites sortir le câble anti-chute de la caméra et accrochez-le au crochet de fixation du plafonnier.

2 Alignez les repères et insérez la caméra dans le plafonnier jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Remarque

Avant de retirer votre main, poussez à nouveau sur la caméra pour vous assurer qu'elle est correctement insérée dans le plafonnier.

Pour verrouiller les boutons RELEASE, faites pivoter les verrous des boutons RELEASE de 45°.

Retrait de la caméra I

1 Retirez la caméra en appuyant simultanément sur les deux boutons RELEASE des deux côtés.

Si les verrous du bouton RELEASE sont activés, placez-les dans leur position initiale, puis appuyez à nouveau sur les boutons RELEASE.

Remarque

Tenez toujours la caméra lorsque vous appuyez sur les boutons RELEASE afin d'éviter que la caméra ne tombe.

Spécifications

Réseau
Protocole　TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (serveur/client), SMTP (client), DHCP (client), DNS (client), NTP (client), SNMP (MIB-2), RTP/RTCP

Compression
Format de compression vidéo　JPEG/H.264
Format de compression audio　G.711/G.726 (40, 32, 24, 16 kbps)
Fréquence d'images maximum
SNC-WR630: JPEG/H.264: 60 ips (1920 × 1080)
SNC-WR600: JPEG/H.264: 60 ips (1280 × 720)

Caméra
Système de la caméra　SNC-WR630: Caméra FHD (1080 60P)
SNC-WR600: Caméra HD (720 60P)
Système de signal　Système de commutation NTSC/PAL
Dispositif d'image　CMOS de type 1/2,8
Éléments d'image effectifs
SNC-WR630: Environ 2 140 000
SNC-WR600: Environ 1 370 000
Synchronisation　Synchronisation interne
Éclairage minimum　SNC-WR630: 0,4 lx (F1,6/AGC ON/50 IRE (IP))
SNC-WR600: 0,2 lx (F1,6/AGC ON/50 IRE (IP))
Résolution horizontale　480 lignes TV (sortie vidéo analogique)
Rapport S/B vidéo　50 dB ou plus (AGC 0 dB)

Objectif
Distance focale　SNC-WR630: f = 30,2 mm à 904,9 mm (équivalent à 35 mm)
SNC-WR600: f = 33,0 mm à 990,0 mm (équivalent à 35 mm)
Ouverture relative maximale　F1,6 (grand angle), F4,7 (téléobjectif)
Distance minimale du sujet　300 mm

Mécanisme
Panoramique　360°, rotation infinie
Vitesse maximale : 700°/s
Inclinaison　220° (avec fonction d'inversion automatique)
Vitesse maximale : 700°/s

Interface
Port réseau　10BASE-T/100BASE-TX, négociation auto (RJ-45)
Port I/O　Entrée de capteur : × 4, contact de fermeture
Sortie d'alarme : × 2, 24 V c.a./c.c., 1 A
(sorties de relais mécanique électriquement isolées de la caméra)
Sortie vidéo　VIDEO OUT : BNC, 1,0 Vc-c, 75 ohms, asymétrique, sync. négative
Logement pour carte SD
Entrée de micro　Mini-prise (mono)
Autoalimentée (tension nominale : 2,5 V c.c.)
Impédance de charge recommandée : 2,2 kΩ
* Un menu de sélection permet de commuter l'entrée de microphone et l'entrée de ligne
Entrée de ligne　Mini-prise (mono)
Impédance de charge recommandée : 10 kΩ
Sortie de ligne　Mini-prise (mono), niveau de sortie maximal : 1 Vrms
Communication série　RS485/RS422

Autres informations
Alimentation　12 V c.c. ± 10 %
24 V c.a. ± 10 %, 50/60 Hz
Conforme à la norme IEEE802.3at (système HPoE)
Consommation　Max. 25 W (entrée 12 V c.c.)
Température de fonctionnement
−5 °C à +50 °C (23 °F à +122 °F)
Température d'activation　0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température de stockage　−20 °C à +60 °C (−4 °F à +140 °F)
Humidité de fonctionnement　20 % à 80 %
Humidité de stockage　20 % à 95 %
Dimensions (diamètre/hauteur) H
ø146,3 mm × 204,5 mm (ø5 7/8 pouces × 8 1/4 pouces)
(Lors de l'installation du plafonnier, parties saillantes non comprises)
Poids　Environ 1,7 kg (3 lb 12 oz) (plafonnier compris)
Accessoires fournis　Plafonnier (1)
Support de montage au plafond (1)
Vis de fixation (Ⓜ M4 × 10) (3)
Connecteur d'alimentation à 3 broches (1)
Câble BNC (1)
Câble I/O (1)
Manuel d'installation (1 exemplaire)
CD-ROM (programmes fournis) (1)
Modèle (1)
Serre-câbles (1)
Vis de fixation du serre-câbles (Ⓜ M2,6 × 8, vis autotaraudeuse) (2)

Accessoires en option
Support encastrable au plafond
Dôme (transparent)　YT-ICB630
Dôme (teinté)　YT-LD124C*
YT-LD124S*
* Le support encastrable au plafond (YT-ICB630) est nécessaire pour utiliser le dôme.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Attention
La caméra réseau ne doit être connectée qu'à des réseaux PoE sans routage vers le réseau extérieur.

Español

Instalación

Notas

- No sujete la cabeza de la cámara mientras la transporta.
- No gire la cabeza de la cámara manualmente. De lo contrario, es probable que se produzca un fallo de funcionamiento de la cámara.
- Apague la alimentación de la unidad de techo antes de instalar o extraer la cámara de la unidad de techo.

Instalación de la cámara en el techo

En la imagen puede visualizarse la orientación normal de la cámara cuando se instala en el techo.
La cámara puede instalarse de tres maneras:

- Directamente en el techo.
- Mediante la caja de conexiones existente.
- En lugares en los que no se puedan utilizar tornillos en el techo o en caso de que no desee que la cámara sobresalga, utilice el soporte interno para techo opcional YT-ICB630.
  ◆ Para obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del YT-ICB630.

Instale la cámara en un techo horizontal. Si tiene que instalar la cámara en un techo inclinado, asegúrese de que la inclinación no sea superior a ±15° respecto al nivel horizontal para garantizar que la cámara gira correctamente.

ADVERTENCIA

- Si instala la cámara en un lugar elevado, como un muro o un techo, deje la instalación en manos de un instalador especializado.
- Si instala la cámara en un lugar elevado, compruebe que el techo sea lo suficientemente resistente para aguantar el peso de la cámara y los soportes de techo y, seguidamente, instale la cámara correctamente. Si el techo no es lo bastante resistente, es posible que la cámara se caiga y provoque lesiones graves.
- Para evitar que la cámara se caiga, asegúrese de colocar la tira antidesprendimiento.
- Si instala la cámara en el techo, compruebe regularmente, al menos una vez al año, que la conexión no se haya aflojado. Si las condiciones lo exigen, realice esta inspección periódica con más frecuencia.

Antes de la instalación

- Tras decidir la orientación de disparo de la cámara, realice los orificios necesarios para la caja de conexiones y conecte los cables.
- Retire la tapa de los cables para conectar los cables del lateral de la cámara.

Instalación directa en el techo

Realice un orificio para los cables (ø60 mm (2 3/8 pulgadas) mediante la plantilla suministrada). Determine la ubicación de los tres orificios de tornillos para instalar la unidad de techo. (E)

Mediante la caja de conexiones existente

Fije el soporte para techo en la caja de conexiones en el techo.
No se suministran los tornillos necesarios para esta operación.
Coloque el soporte para techo de manera que la marca triangular quede orientada hacia la parte frontal de la cámara.

Tornillos de fijación

La unidad de techo dispone de tres orificios (ø5 mm (7/32 pulgadas)). Utilice estos orificios para atornillar la unidad de techo en el techo.
El tipo de tornillos necesarios (no suministrados) varía en función del material o de la ubicación donde se efectúa la instalación.
Acero: efectúe la fijación con tornillos y tuercas M4.
Madera: efectúe la fijación con tornillos de rosca (de diámetro nominal 4). Es necesario que el material tenga un grosor de 15 mm (19/32 pulgadas) o más.
Pared de hormigón: efectúe la fijación con un taladro o pernos tapón.
Caja de conexiones: efectúe la fijación con tornillos adecuados para los orificios correspondientes de la caja de conexiones.

ADVERTENCIA

Utilice los tornillos adecuados en función de las condiciones y del material del sitio donde se realice la instalación. De lo contrario, es posible que la unidad de techo se caiga y provoque lesiones graves.

Cómo instalar la unidad de techo F

1 Conecte los cables.

Nota

Para sacar los cables del lateral de la cámara, páselos a través de la ranura de la base de fijación en el techo de la unidad de techo. (G)

2 Instale la unidad de techo en el techo o el soporte para techo.

Fije los tornillos de los cables a la unidad de forma temporal. A continuación, apriete todos los tornillos.

Nota

- Utilice los tornillos suministrados (Ⓜ M4 × 10) para fijar el soporte para techo.
  Si se utilizan otros tornillos, no se garantiza que la instalación sea adecuada y es posible que la unidad de techo se caiga.
- Asegúrese de que los cables no queden atrapados entre la unidad de techo y la cámara cuando saque los cables del lateral de la cámara.

Cómo instalar la cámara H

1 Extraiga la tira antidesprendimiento de la cámara y fíjela en el gancho de sujeción de la tira de la unidad de techo.

2 Alinee las marcas e inserte la cámara en la unidad de techo hasta que se escuche un clic.

Nota

Antes de separar la mano de la cámara, vuelva a insertarla para asegurarse de que está bien instalada en la unidad de techo.

Para bloquear los botones RELEASE, gire los seguros de los botones RELEASE 45°.

Extracción de la cámara I

1 Extraiga la cámara mientras mantiene pulsados los dos botones RELEASE situados en ambos laterales al mismo tiempo.

Si los seguros de los botones RELEASE están bloqueados, vuelva a colocarlos en la posición inicial y, después, pulse los botones RELEASE.

Nota

Sujete siempre la cámara cuando pulse los botones RELEASE. De este modo, evitará el riesgo de que la cámara se caiga.

Especificaciones

Red
Protocolo　TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (servidor/cliente), SMTP (cliente), DHCP (cliente), DNS (cliente), NTP (cliente), SNMP (MIB-2), RTP/RTCP

Compresión
Formato de compresión de vídeo
JPEG/H.264
Formato de compresión de audio
G.711/G.726 (40, 32, 24, 16 kbps)
Frecuencia de fotogramas máxima
SNC-WR630: JPEG/H.264: 60 fps (1920 × 1080)
SNC-WR600: JPEG/H.264: 60 fps (1280 × 720)

Cámara
Sistema de la cámara　SNC-WR630: Cámara FHD (1080 60P)
SNC-WR600: Cámara HD (720 60P)
Sistema de señal　Sistema de conmutación NTSC/PAL
Dispositivo de imagen　1/2,8 tipo CMOS
Elementos de imagen efectivos
SNC-WR630: aprox. 2.140.000
SNC-WR600: aprox. 1.370.000
Sincronización　Sincronización interna
Iluminación mínima　SNC-WR630: 0,4 lx (F1,6/AGC ON/50 IRE (IP))
SNC-WR600: 0,2 lx (F1,6/AGC ON/50 IRE (IP))
Resolución horizontal　480 TV (salida de vídeo analógico)
Relación S/R de vídeo　50 dB o más (AGC 0 dB)

Objetivo
Distancia de enfoque　SNC-WR630: f = 30,2 mm y 904,9 mm (equivalente a 35 mm)
SNC-WR600: f = 33,0 mm y 990,0 mm (equivalente a 35 mm)
Apertura relativa máxima　F1,6 (gran angular), F4,7 (teleobjetivo)
Distancia mínima al objeto　300 mm

Mecanismo
Barrido horizontal　360°, rotación sin límite
Velocidad máxima: 700°/s
Barrido vertical　220° (con función de inversión automática)
Velocidad máxima: 700°/s

Interfaz
Puerto de red　10BASE-T/100BASE-TX, negociación automática (RJ-45)
Puerto E/S　Entrada de sensor: × 4, hace contacto
Salida de alarma: × 2, 24 V de CA/CC, 1 A
(Las salidas del relé mecánico están aisladas eléctricamente de la cámara.)
Salida de video　VIDEO OUT: BNC, 1,0 Vp-p, 75 ohmios, no equilibrada, sincronización negativa
Ranura para tarjetas SD
Entrada de micrófono　Minitoma (monoaural)
Alimentación por enchufe admitida (tensión nominal: 2,5 V de CC)
Impedancia de carga recomendada de 2,2 kiloohmios
* Un menú de selección permite alternar entre la entrada de micrófono y la entrada de línea.
Entrada de línea　Minitoma (monoaural)
Impedancia de carga recomendada de 10 kiloohmios
Salida de línea　Minitoma (monoaural), nivel de salida máximo: 1 Vrms
Comunicación en serie　RS485/RS422

Otros
Suministro de alimentación　12 V de CC ± 10%
24 V de CA ± 10%, 50/60 Hz
Sistema conforme a la norma IEEE802.3at (sistema HPoE)
Consumo de energía　Máx. 25 W (entrada 12 V de CC)
Temperatura de funcionam